



## SALA I

Esta sala nos introduce en una faceta de la religiosidad ibérica, gracias a la arqueología. En base a los hallazgos de construcciones culturales podemos aproximarnos a datos concretos de cómo fue el ritual de esas personas para solicitar bienes o agradecer a sus divinidades.

Junto a los paneles explicativos de la religión podemos ver una reconstrucción del santuario de El Cigarralejo con sus 547 tumbas, uno de los edificios más singulares de los siglos IV, III y II a.C.

Este trabajo fue realizado por D. Emeterio Cuadrado.

## ROOM I

This room introduces us to the iberian religion, thanks to archaeology. With the cultural construction findings, we can approach to specific data about how the ritual of these people was for ordering goods or to thank to their divinities.

Next to the religious explicative panels, we can see the sanctuary reconstruction of "El Cigarralejo" with its 547 graves, one of the most singular buildings from the IV, III and II centuries BC.

This project was made by D. Emeterio Cuadrado.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 2

Se encuentra un status social del difunto basándose en la calidad y cantidad de objetos hallados en él gracias a los ajuares funerarios. Las tumbas más antiguas del S. IV a.C junto con un rico ajuar denominadas "Tumbas Principescas" llamadas así por Emérito Cuadrado, son mostradas en esta sala. Cerámicas del Ática griega y objetos de lujo eran lo que abundaba en las 200 y 217. En la tumba 47 se encuentra la Crátera Ática del pintor del "Tirso Negro" (pedestal 1).

## ROOM 2

A social status of the deceased is found based on the quality and quantity of objects found in it thanks to the grave goods. The oldest tombs of the IV century B.C. together with a rich trousseau called "Princely Tombs" so called by Emeritus Cuadrado, are displayed in this room. Greek Attic ceramics and luxury objects were abundant in tombs 200 and 217. In tomb 47 is the Attic Crater of the painter of "Tirso Negro" (pedestal 1).





## SALA 9

Se le llama “La panoplia Ibérica del Cigarralejo” y contiene el armamento, atuendo y complementos del pueblo. El arma ofensiva más utilizada es la falcata (Una espada curvada con una gran representación). También encontramos diferentes tipos de lanzas, por ejemplo de hierro (Como el soliferreum) o fabricada la punta con este metal y el astil de madera.

Aquí encontramos adornos personales como pendientes, hebillas y broches de cinturón, fíbulas para sujetar un manto y botones para completar la vestimenta del guerrero.

También hay fragmentos escultóricos que representan caballos y una cabeza de guerrero. Un ejemplo es el vaso de “Los Guerreros y los Músicos”. Que representa un desfile militar.

## ROOM 9

It is called “The Iberian panoply of Cigarralejo” and contains the weapons, clothing and accessories of the town. The most used offensive weapon is the falcata (A curved sword with a large representation). We also find different types of spears, for example made of iron (such as soliferreum) or the tip made of this metal and the shaft made of wood.

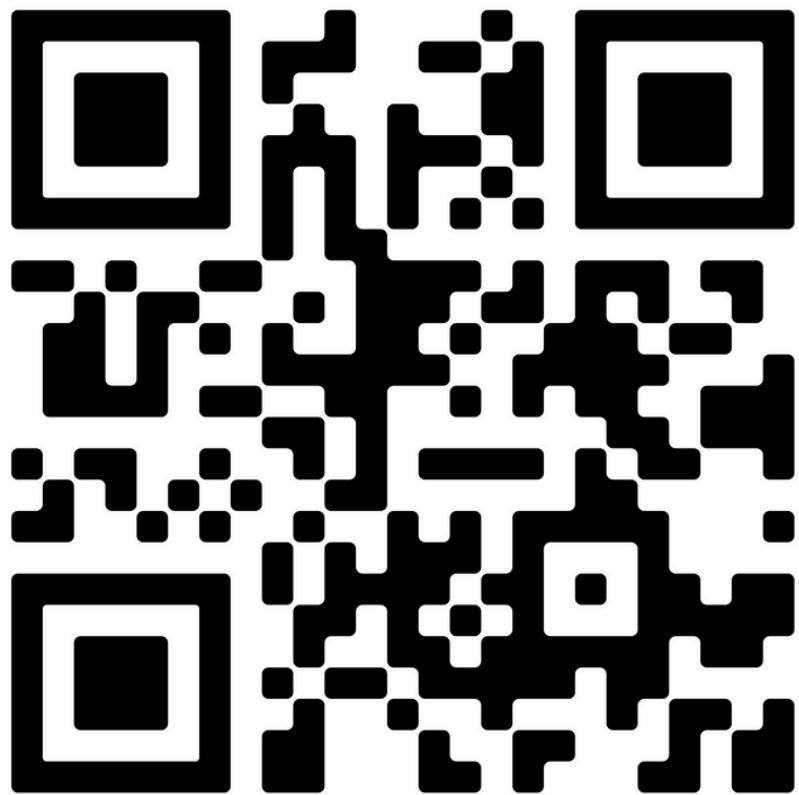
Here we find personal ornaments such as earrings, belt buckles and brooches, fibulae to hold a cloak and buttons to complete the warrior's clothing. There are also sculptural fragments representing horses and a warrior's head. An example is the “Warriors and Musicians” glass that represents a military parade.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 3

La principal actividad económica ibérica fue la agricultura y, del Cigarralejo, nos han llegado numerosos vestigios, algunos de los cuales se exhiben en esta sala. Destacar en la vitrina 5 el ajuar de un agricultor, en el que se incluyen varios utensilios de labranza (hoz, podadera, refuerzo de un arado), así como semillas y huesos de diversos frutos (peras, bellotas, piña, piñones, almendras, trigo y aceituna) procedentes de varias sepulturas. Gracias a ellos, ampliamos los conocimientos sobre la base alimenticia de los íberos.

Además de cereales, los iberos de El Monastil también cultivaban ajos, cebollas, habas, vid, higueras y palmeras datileras. Tenían telares para hilar los tejidos de lana y lino con los que confeccionaban la ropa.

## ROOM 3

The main Iberian economic activity was agriculture and, from Cigarralejo, numerous vestiges have come down to us, some of which are exhibited in this room. Highlight in showcase 5 is the trousseau of a farmer, which includes various farming utensils (sickle, pruning shears, reinforcement of a plow), as well as seeds and bones of various fruits (pears, acorns, pineapple, pine nuts, almonds, wheat and olive) from various graves. Thanks to them, we expand our knowledge about the nutritional base of the Iberians.

In addition to cereals, the Iberians of El Monastil also grew garlic, onions, broad beans, vines, fig trees and date palms. They had looms to spin the wool and linen fabrics with which they made clothing.





## SALA 4

La ganadería es otra actividad económica. En el Cigarralejo aparecen, entre los objetos del ajuar funerario, huesos de animales domésticos (vaca, caballo, asno, oveja, cabra, cerdo y perro) y los obtenidos a través de la caza, como el ciervo para aprovisionamiento de carne y pieles. Señalamos el ajuar expuesto en la vitrina 6, perteneciente a un curtidor, con las tajaderas y otros utensilios empleados para tratar las pieles. Destacar también las tijeras de esquilar al ganado, de la tumba 79.

En esta sala se ha conservado, tras unos paneles corredizos, la capilla de los Marqueses de Menahermosa, construida en 1780. Es de estilo rococó, decorada con motivos naturistas a base de ramaletas de flores rojas y hojas.

## ROOM 4

Livestock farming is another economic activity. In the Cigarralejo, among the objects of the funerary trousseau, bones of domestic animals (cow, horse, donkey, sheep, goat, pig and dog) and those obtained through hunting, such as deer for supply of meat and skins, appear. We point out the trousseau displayed in display case 6, belonging to a tanner, with the chopping boards and other utensils used to treat the skins. Also noteworthy are the cattle shearing shears, from tomb 79.

In this room, the chapel of the Marquises of Menahermosa, built in 1780, has been preserved behind sliding panels. It is in the Rococo style, decorated with naturist motifs based on bouquets of red flowers and leaves.





## SALA 5

La alfarería alcanzó un gran desarrollo en la cultura ibérica. El desarrollo de esta queda visible en la variedad de formas: vajilla de mesa, vasitos de tocador, ollas de cocina, urnas...; sus acabados y tipos de decoración, mayormente geométrica, aunque no faltan las de tipo vegetal, a base de estilizaciones de plantas, como hiedra y flores de loto, como se aprecia en las expuestas en la vitrina 8. La cerámica íbera se realizaba con arcilla bien depurada, en un torno de alfarero y se cocía en hornos.

En la vitrina 9 se exhibe el ajuar de un alfarero, entre los objetos, se hallan una serie de cantos rodados para moler los pigmentos minerales con los que se pintaron las piezas, pulidores de cuarcita, y pequeños recipientes contenedores de colorantes.

## ROOM 5

Pottery reached a great development in Iberian culture. The development of this is visible in the variety of forms: tableware, toilet glasses, kitchen pots, urns...; its finishes and types of decoration, mostly geometric, although there is no shortage of vegetal type, based on stylizations of plants, such as ivy and lotus flowers, as can be seen in those exhibited in showcase 8. Iberian ceramics were made with clay well refined, on a potter's wheel and fired in ovens.

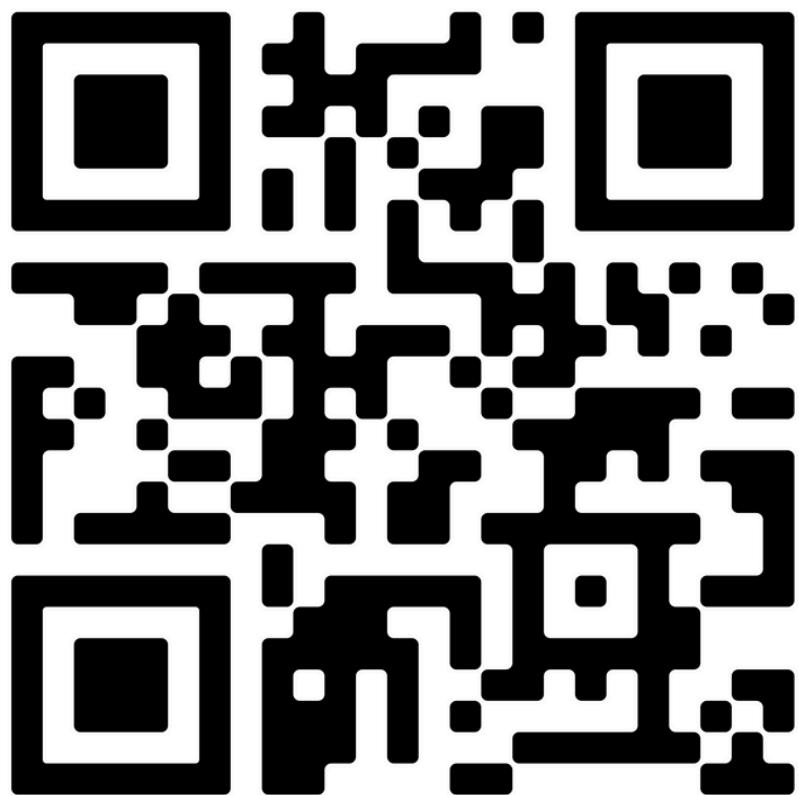
In showcase 9, a potter's trousseau is exhibited; among the objects, there are a series of pebbles for grinding the mineral pigments with which the pieces were painted, quartzite polishers, and small containers containing dyes.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 6

La fábricas de telas, que eran principalmente realizada por mujeres, no se valoraba como una profesión. Poseemos una variedad de herramientas empleadas en la fase de hilado, como las fusayolas (que contrarrestar el peso del huso) y agujas de diversos materiales como hierro, bronce, y hueso. Pequeños trozos de telas de lana, lino y distintos tipos de trenzados de esparto (como cuerdas, cuerditas y recincho) fueron quemados en la hoguera y han llegado hasta nuestros días (vitrina 13).

## ROOM 6

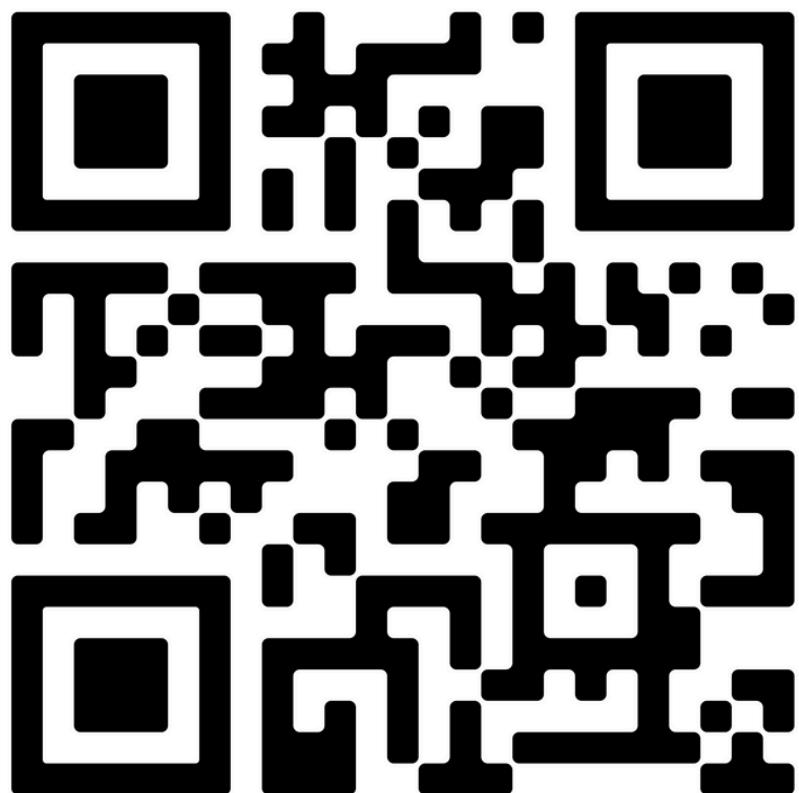
The textile factories, primarily run by women, weren't valued as a profession. We possess a variety of tools used in the spinning phase, such as whorls (to counterbalance the weight of the spindle) and needles made of various materials like iron, bronze, and bone. Small pieces of wool, linen fabrics, and various types of braided esparto (such as ropes, cords, and bindings) were burned in the fire and have survived to this day (show case 13).





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 7

A través de los artefactos importados, se evidencian los intercambios comerciales que los iberos mantenían con varios pueblos del Mediterráneo, especialmente con Grecia a principios del siglo IV a.C. Poseemos una amplia variedad de cerámicas áticas (de Grecia), campanienses (del área de Lacia en Italia), rosas (de la Costa Catalana) y del norte de África. Además, se exploran los medios de transporte tanto marítimos como terrestres utilizados en esta época. Un ejemplo notable es la escultura en piedra de un carro ibérico tirado por dos mulas.

## ROOM 7

Through imported artifacts, the commercial exchanges maintained by the Iberians with various Mediterranean peoples, especially with Greece in the early 4th century BC, are evidenced. We possess a wide variety of Attic ceramics (from Greece), Campanian ware (from the Lacia area in Italy), roseware (from the Catalan Coast), and also from North Africa. Additionally, the maritime and land transportation methods used during this period are explored. A notable example is the stone sculpture of an Iberian cart pulled by two mules.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 8

Dedicada a la mujer ibérica, por su relevante papel en el mundo ibérico. Dato que evidencia la representación femenina, apareciendo ésta como esposa, madre o también en el plano divino como sacerdotisa ó divinidad. En los pedestales de la sala, se muestran fragmentos de esculturas femeninas. Sin duda el más representativo es la “Dama del Cigarralejo”, que aparece coronada, vestida con doble túnica, envuelta en un manto que desciende hasta los pies y collares sobre el pecho. Lo único que falta es la cabeza, que no se encontró. En la vitrina 18 se encuentran materiales típicamente femeninos como las cuentas de collar de pasta vítrea, agujas y punzones, fusayolas, anillos de bronce, vasitos de tocador, etc. La escritura también tiene un hueco en esta sala ya que se muestra “el plomo del Cigarralejo”, columna en el que se registra una inscripción ibérica, escrita con caracteres griegos, por lo que se denomina escritura “grecoibérica” , aún por descifrar.

## ROOM 8

Dedicated to Iberian women, for her relevant role played in the Iberian world. These data show the female representation, appearing as a wife, mother or also on the divine plane as a priestess or divinity. Fragments of female sculptures are displayed on the pedestals in the room. The most representative is the “Dama del Cigarralejo”, who appears crowned, richly dressed in a double tunic, wrapped in a mantle that descends to the feet and three necklaces on the chest. The only missing thing is the head.

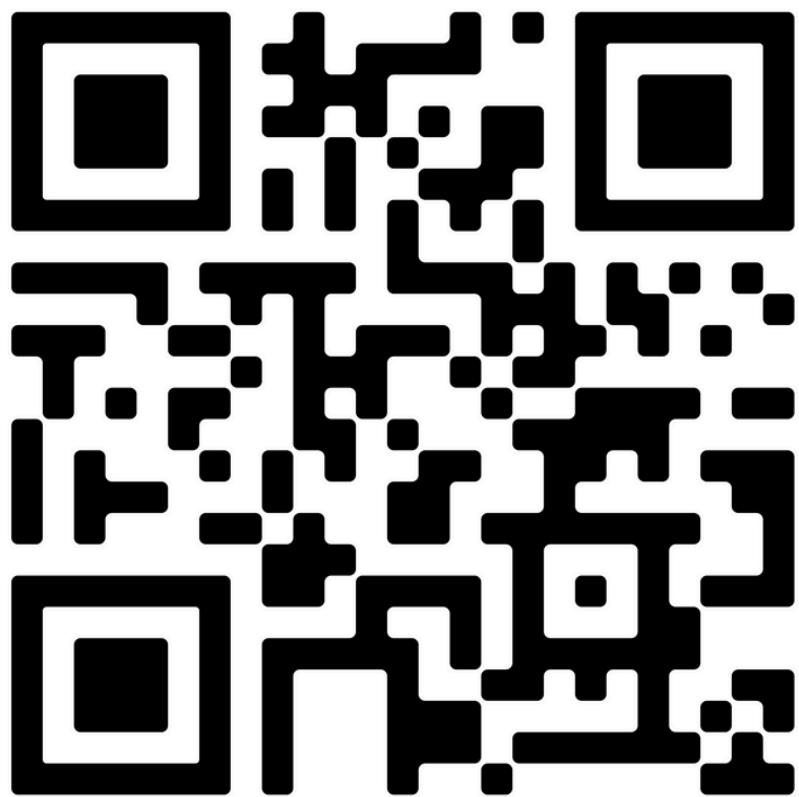
In showcase 18 there are typically feminine materials such as vitreous paste necklace beads, needles and punches, fusayolas, bronze rings, vanity glasses, etc. Writing also has a place in this room since “El Plomo del Cigarralejo” is shown, a column in which an Iberian inscription is recorded, written with Greek characters, which is why it is called “Greco Iberian” writing, which has yet to be deciphered.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 2

Se encuentra un status social del difunto basándose en la calidad y cantidad de objetos hallados en él gracias a los ajuares funerarios. Las tumbas más antiguas del S. IV a.C junto con un rico ajuar denominadas "Tumbas Principescas" llamadas así por Emérito Cuadrado, son mostradas en esta sala. Cerámicas del Ática griega y objetos de lujo eran lo que abundaba en las 200 y 217. En la tumba 47 se encuentra la Crátera Ática del pintor del "Tirso Negro" (pedestal 1).

## ROOM 2

A social status of the deceased is found based on the quality and quantity of objects found in it thanks to the grave goods. The oldest tombs of the IV century B.C. together with a rich trousseau called "Princely Tombs" so called by Emeritus Cuadrado, are displayed in this room. Greek Attic ceramics and luxury objects were abundant in tombs 200 and 217. In tomb 47 is the Attic Crater of the painter of "Tirso Negro" (pedestal 1).





## SALA 9

Se le llama “La panoplia Ibérica del Cigarralejo” y contiene el armamento, atuendo y complementos del pueblo. El arma ofensiva más utilizada es la falcata (Una espada curvada con una gran representación). También encontramos diferentes tipos de lanzas, por ejemplo de hierro (Como el soliferreum) o fabricada la punta con este metal y el astil de madera.

Aquí encontramos adornos personales como pendientes, hebillas y broches de cinturón, fíbulas para sujetar un manto y botones para completar la vestimenta del guerrero.

También hay fragmentos escultóricos que representan caballos y una cabeza de guerrero. Un ejemplo es el vaso de “Los Guerreros y los Músicos”. Que representa un desfile militar.

## ROOM 9

It is called “The Iberian panoply of Cigarralejo” and contains the weapons, clothing and accessories of the town. The most used offensive weapon is the falcata (A curved sword with a large representation). We also find different types of spears, for example made of iron (such as soliferreum) or the tip made of this metal and the shaft made of wood.

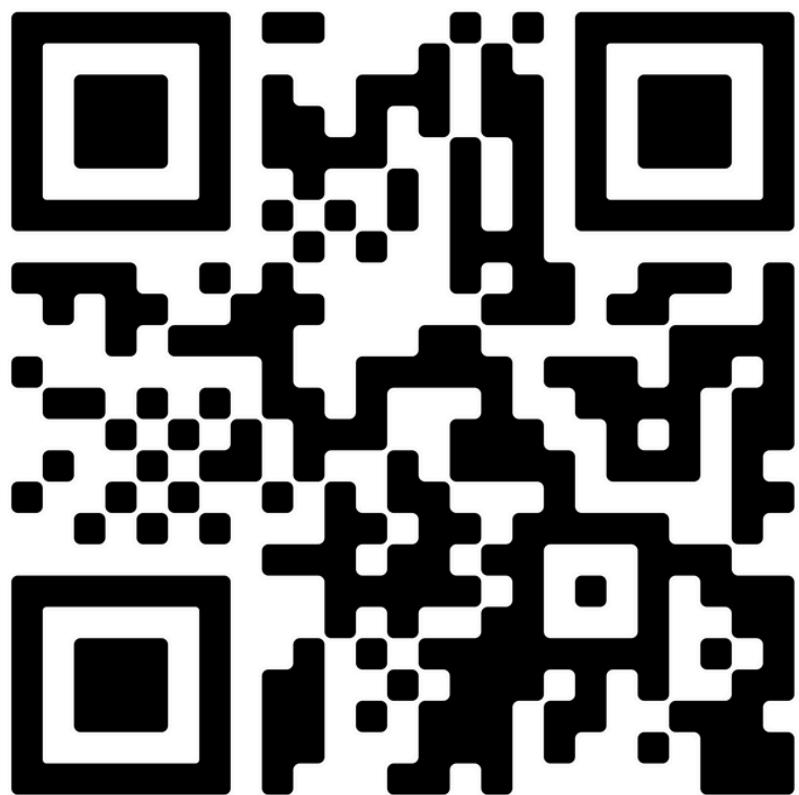
Here we find personal ornaments such as earrings, belt buckles and brooches, fibulae to hold a cloak and buttons to complete the warrior's clothing. There are also sculptural fragments representing horses and a warrior's head. An example is the “Warriors and Musicians” glass that represents a military parade.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.





## SALA 10

Dedicada a la espiritualidad ibérica, en base al santuario del Cigarralejo y a las ofrendas o exvotos que los fieles depositaron allí. Completa la muestra unos exvotos cedidos por el Museo Arqueológico Nacional y el Museo Arqueológico de Murcia (depósito temporal) fabricados en bronce y representando mayoritariamente a personajes en distintas actitudes y, algún animal

## ROOM 10

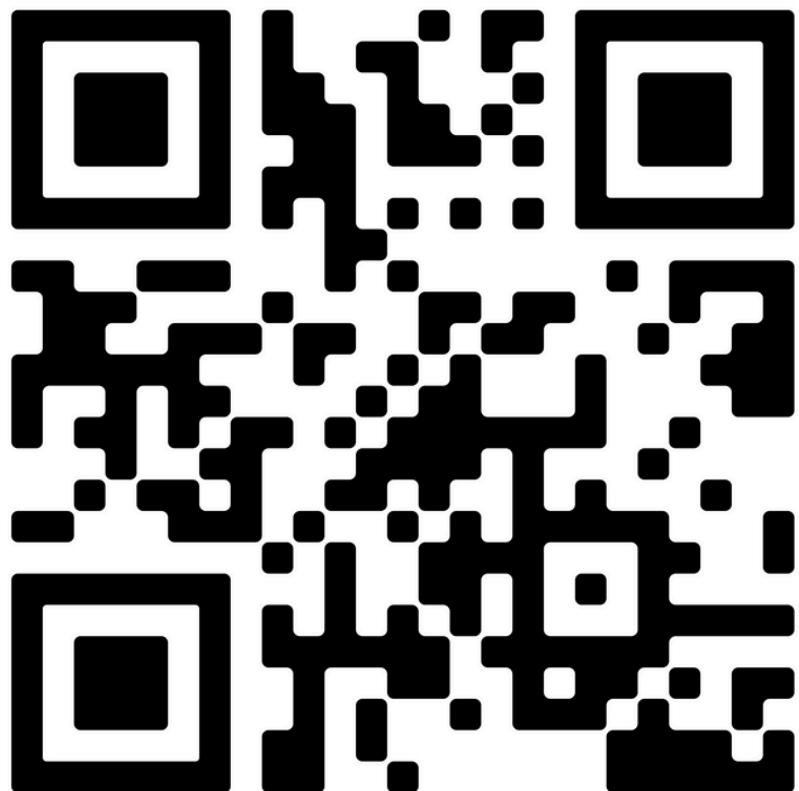
Dedicated to Iberian spirituality, based on the Cigarralejo sanctuary and the offerings or votive offerings that the faithful deposited there. The exhibition is completed with votive offerings donated by the National Archaeological Museum and the Archaeological Museum of Murcia (temporary deposit) made of bronze and mostly representing characters in different attitudes and some animals.





# ¡ADIVINA LA RESPUESTA!

## GUESS THE ANSWER!



SCAN ME

Valida tus respuestas en el mostrador de información  
y consigue un obsequio si aciertas todas las preguntas.

Validate your answers at the information desk  
and get a free gift if you get all the questions right.

